2021

ISLA ((•)) ONLINE

Diahuebs 2 December 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba mester di nos TUR!

Gabinete Wever - Croes II





Ban vacuna pa Aruba progresa!

60 PLUSSERS POR YAMA 280-0101 PA A HACI CITA PA VACUNA



Durante conferencia di Prensa dialuna atardi pa duna informacion riba ultimo desaroyo di Covid y su variantenan, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a adresa discusionnan di ultimo dianan tocante si vacunacion ta e solucion of no. Na Aruba tin hopi hende cu no kier of no por vacuna. Esaki ta wordo respeta. Pero ta conoci tambe cu e vacuna ta e miho proteccion cu tin pa cu e efectonan cu e virus aki tin riba un persona. E vacuna por evita cu un persona ta bira hopi malo y ta 'end up' den Hospital.

Prome Minister a informa di e call center na unda por haci un cita pa vacuna pa e 60 plussers specialmente pa e booster. A cuminsa cu e booster cu ta e di 3 shot pa 60 plussers, pa esnan den cuido y esnan mas vulnerabel den comunidad. Yama 280-0101 pa haci un cita.

"Mi ta haci un apelacion riba e grupo aki pa bay vacuna mas pronto cu ta posibel pa asina nos por bay na e siguiente categoria cu ta esnan bou di 60 aña", Prome Minister a indica.

Na esnan cu no kier vacuna, Prome Minister a enfatisa, "Gobierno no ta esun cu lo obliga bo vacuna. Pero porfabor cuida mas miho si. Na fin di dia, un cos cu ta yuda nos ta biba mas saludable. Traha riba bo sistema inmunologico pa asina nos por recupera di cualkier otro virus cu nos lo haya.

"Aruba ta den fase di recuperacion. Na e momento aki ta importante pa nos tur enfoca riba e recuperacion y no permiti nada bay stroba nos di e recuperacion aki. Recuperacion ta den nos man, den man di cada ciudadano di nos pais. Nos a haci'e den pasado, nos ta preparando pa e siguiente ola aki pasobra no ta si nos ta bay haye, sino ki ora nos lo haye y ta bon pa nos ta prepara. Ban vacuna pa Aruba progresa!", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Director di SVB Edwin Jacobs:

SVB TA CUMPLI CU PENSIOENADONAN Y TA PAGA PENSIOEN DI DECEMBER Y BONUS DI FIN DI AÑA



December ta e luna cu SVB tin e payroll di mas grandi. Manera ta conoci pensioen di SVB ta wordo paga tur comienso di luna, pues pa december esaki ta 1 di december. E ley di AOV/AWW ta bisa cu pensionadonan di AOV/AWW tin derecho riba bonus cu ta 75% di e pensioen cu nan ta cobra tur luna.

1 di december SVB ta paga e pensioen hunto cu bonus, pues diamars 30 di november SVB a manda e ordo di pago trempan (23 miyon na pensioen y 15 miyon na bonus), pa tur banco asina Director di SVB Edwin Jacobs a informa. Esnan cu ta cobra via ATM ya dia 30 atardi por tabatin acceso na esaki.

E hecho cu SVB ta dispone di e fondonan ta grandemente debi na e desaroyo cu a conoce despues di e pandemia. Despues cu na maart 2020 a conoce e lockdown y april a bira mas bisto na nivel macro/socio-economico e efecto cu e pandemia tin pa e pais.
E proyeccionnan cu tabatin pa likides di e fondo di pensioen di biehes, di huerfano y di viudo no tabata duna cu ta pasa e prome kwartaal di 2021. A premira cu e tiki reserva cu a crea di añanan 2017, 2018 y 2019, lo a desaparece den e prome kwartaal di 2021.

Segun sr. Jacobs, ora cu Gobierno a presenta su plan pa sostene empresanan mediante areglo di 'loonsubsidie' y e areglo financiero di MKB, esakinan a yuda mantene salario y mantene e primanan cu a bay pa e fondonan di siguridad social tanto AZV como tambe AOV, cual ta loke a yuda wanta e fondo. Na 2020 primanan a cay cu apenas 14% mientras cu tabata premira cu e lo tabata mucho mas, pues areglo di subsidio a yuda pa e parti ey.

Na momento cu a cera fin di aña, trahando riba presupuesto 2021 e proyeccion tabata mustra poco pesimista, cu no lo a yega november cu suficiente placa den caha. Pero a mira e recuperacion economico den e di dos mita di aña 2020 y hunto cu e subsido di salario na 2021 a yuda e fondo aki. Te cu october, apenas cu 9% e primanan aki a cay. Tur esaki a contribui cu e reserva cu tabatin den añanan prome cu pandemia a logra wanta e fondo aki a pesar di e slanan cu a ricibi, sr. Jacobs a splica.

Concluyendo sr. Jacobs a bisa: "Aruba ta bendiciona di por logra wanta e sistema di siguridad social a pesar di e efecto grandi cu tin mundialmente. Esaki ta debi na diferente factor manera e entre otro areglo di subsidio di salario cu a logra mantene e primanan y e crecemento / recuperacion acelera cu nos pais ta experienciando economicamente impulsa pa turismo. Tur esaki a conduci cu SVB por a cumpoli cu pensioenadonan pagando e december aki.



A SERA ACUERDO CU ARUBA AIRPORT AUTHORITY (AAA) PA PRE-FINANCIAMENTO DI INVERSIONNAN CAPITALISTA PA POST BRANDWEER ARUBA NA AAA

Durante rueda di prensa Diahuebs mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu colega Minister di Salud Publico y Turismo Sr. Dangui Oduber a elabora riba e cooperacion cu a logra sera entre Aruba Ports Authority (AAA) y Brandweer Aruba pa asina yega na un acuerdo caminda Brandweer Aruba por haci peticion pa loke ta inversion capitalista na AAA y AAA lo por pre-financia esaki

Minister Tjon a expresa di ta hopi contento di por haci e anuncio aki, despues di a tene varios reunion cu sindicato y ekipo di maneho, reunionnan cu tawata andando caba for di tempo di parlamento. Algun siman atras a tene anochinan informativo pa tur personal caminda a splica e proceso di e acuerdo nobo aki. A base di e acuerdo cu pais Aruba a sera cu AAA na aña 2014, articulo 4 pa ta preciso di e acuerdo aki ta stipula cu brandweer lo por haci su peticionnan pa loke ta inversionnan capitalista na AAA y AAA lo por pre-financia esakinan. Aruba su economia ta depende grandemente di Turismo, pues mirando e importancia cu Brandweer tin pa pais Aruba, e ta hopi importante pa Brandweer ta bon ekipa pa nan por brinda e servicio necesario, no solamente na Aeropuerto pero tambe na tur nos hotelnan.

Di otro banda, e ta yena nos cu alegria di por comparti e anuncio aki, pasobra cu e acuerdo aki nos ta bay garantisa tambe e siguridad di tur esnan cu ta traha na Brandweer. A base di esaki a tene reunionnan cu AAA, caminda a deduci cu e fondonan ta disponibel. Na e momentonan aki, a base di e comision di trabou existente pa instala entre e Ministerio di Husticia, entre ekipo di maneho y sindicato, lo nos ta en espera di tur e ofertanan pa asina de inmediatamenteadkeri tur material necesario. Aki ta papia di ekiponan di proteccion



personal, “blusbakken” , aparato pa respiracion, diferente autonan cu ta necesario, “crash standers” , “tankwagens” etc.

Anteriormente e pensamento tawata cu kisas lo mester reparti e adkiricion di tur e materialnan aki den un periodo di un paar di aña. Sinembargo a base di e construccion nobo aki lo por adkiri tur cos de inmediatamente. Un otro punto hopi importante ta e “meerjaren beleidsplan” pa loke ta e parti di “bedrijfsvoering” mirando cu esaki ta pa e inversion capitalista, pues pa loke ta e costonan operacional, esakinan lo bay ankra den e demas añanan pa asina for di e presupuesto por percura tambe cu tur e materialnan aki cu ta bay wordo adkiri por wordo manteni tambe.

Por ultimo e Mandatario a duna un danki grandi, muy en particular na tur esnan cu ta traha na Brandweer pa e pasenshi cu nan tawata tin como tambe e profesionalismo cu a wordo demostra pa asina por haci esaki un realidad. Pues, simplemente hopi contento y agradecido na e personal di Brandweer, Conseho di Minister cu a apoya e proposicion aki y na colega Minister Oduber pa e cooperacion di su Ministerio.

1 december 2021

DIA DI DEPARTAMENTO DI IMPUESTO

Danki na cada funcionario publico
cu ta labora duro, den circumstancia dificil
tin biaha, pa Pais Aruba por ricibi entrada.



Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura

| xiomaramaduro.com



MINISTER ENSEÑANSA Y DEPORTE A REUNI SPECIAAL ONDERWIJS DI DIENST PUBLIEKE SCHOLEN



Recientemente Minister Endy Croes tabatin su prome encuentro pa sera conoci y combersa cu e cabesantenan di Emma School, Scol Paso pa Futuro y Scol Basico Dornasol cu ta cay bou di Dienst Publieke Scholen cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa. E tabata un reunion fructifero unda cu e cabesantenan a vocifera nan inkietudnan y necesidadnan.

Presente na e reunion aki hunto cu e mandatario tabata su dos conseheronan riba tereno di enseñansa cu a scucha diferente puntonan di preocupacionnan a wordo treci pa dilanti. E puntonan aki ta wordo compila mester agrega cu algun di e puntonan menciona Ministerio di Enseñansa ta trahado riba nan caba. Tin di e problemanan cu por wordo resolve corto plaso y tin cu ta tuma un poco mas tempo, pero a base di e informacion compila lo formula un plan pa bin cu un solucion concreto.

E cabesantenan a expresa di ta hopi contento cu e reunion ya cu ta despues di hopi tempo tin un Minister cu ta scucha nan,



scucha nan problemanan y tambe con pa resolve esakinan. Minister Endy Croes tin un bista cla y tin bon informacion di cada scol. E mandatario su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di enseñansa.

G 297 NA VANGUARDIA DI ENSEÑANSA A DUNA PRESENTACION NA MINISTER ENDY CROES



Diamars ultimo Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a ricibi e grupo G 297 cu ta consisiti di Drs. Chando Pietersz, sr. Jaime Mata, sr. Nelson Petronia y Drs. Jose de Sousa Fernandes Perna; cada persona menciona, ademas di ta(bata) activo como dirigente y/o miembro di SIMAR; actualmente tur ta pensionado y expertonan den enseñansa cu conhuntamente a funda G27, Na Vanguardia di Enseñansa.



Durante e presentacion hopi interesante a duna consehonan valioso pa sali na vanguardia di enseñansa. Tambe e reunion a trata temanan manera; (1) 'master-plan'; pues un plan integral y completo pa henter enseñansa, (2) legislacion y inovacion di enseñansa, (3) calidad di enseñansa, (4) Coho / landspakket y (5) fluho educativo progresivo 'doorstroming' tanto den enseñansa na Aruba mes, como ora di sigui studia den exterior y (6) e relacion 'enseñansa – mercado di labor' y 'enseñansa- sociedad'.



Minister Endy Croes a keda hopi contento a cu nan bishita y presentacion alabes a gradicinan pa e consehonan. E grupo ta dispuesto pa duna conseho pidi of no pidi na e mandatario. A keda palabra cu den futuro lo tin mas reunion. Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.





Medidanan na Vigor
Na caminda pa dianan di Fiesta



Ora di cera pa HORECA 1:00 AM y pa sector CASINO 2:00 AM



HORECA

- Maximo 8 persona na mesa den restaurant, paden y pafo.
- Bars y Rumshops maximo 4 persona na mesa, paden y pafo.
- Ora di cera ta 1:00 a.m. y Casino 2:00 a.m.



TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta keda obligatorio, den tur establecimento, incluyendo gym y school.



COMERCIO

Comercio ta bek na 100% capacidad (cinema, tienda, supermercado, misa). Entiero ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.



BEBIDANAN ALCOHOLICO

Consumo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia; entre otro pafo di supermercado, bar, restaurant y beach.



DEPORTE

- Publico; Un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



GEBIEDSVERBOD

Riba area publico: Parking lot, beach entre 7:00 p.m. - 5:00 a.m.



BISHITA, FIESTA Y ENCUENTRO SOCIAL

Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta permiti, cu un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



ESTABLECIMENTO NOCTURNO

- Ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).
- Den tur establecimento nocturno por tin solamente hende sinta.
- Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.
- No ta permiti pista di baile. Solamente Satelite Dancing (canto di mesa).



SAMENSCHOLINGS-VERBOD / AGLOMERACION

Un maximo di 8 persona.



VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG: Dialuna pa Diabierna • 8:00 te cu 11:30 a.m. y 1:00 te cu 4:00 p.m.

Ban sigui cuida!

1.5 m
Minimo







www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 2 DI DECEMBER 2021

Segun resumen di awe 16 persona a recupera y un total di 20 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 14%.
wE cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 188 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 174. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 6 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona y riba piso general tin 2. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

2/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	20	17	3
Activo	188	145	43
Recupera	16030	14483	1547
Positivo	16392	14798	1594
Morto	174	170	4
Vacuna	83660	-	-
Hospitalisa AUA	6	-	-
ICU	13	-	-
AUA / COL	4 / 9		

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION





Keda activo ta bon pa bo salud!

Actividad fisico regular ta beneficia curpa y mente. Por reduci presion halto y e riesgo di malesanan cardiaco, ta preveni hersenbloeding y ta yuda combati obesidad, entre otro. Tambe ta desaroya e forsa di e weso y musculonan; y ta aumenta e ekilibrio, e flexibilidad y e condicion fisico. Den e tempo di pandemia aki, ta hopi importante pa keda activo, pa asina mantene mente y curpa saludabel. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!


Mantene 1.5M minimo di distancia


Laba man frecuentemente


Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno